

**CALIFORNIA POETS IN THE SCHOOLS**

PO Box 1328 Santa Rosa, CA 95402

Teléfono: 415-221-4201 Correo Electrónico: info@cpits.org

**ACUERDO SOBRE LA LIBERACION DE LOS DERECHOS DE UN POEMA ESTUDIANTIL**

ESTE ACUERDO, celebrado desde la fecha abajo indicada, es entre CALIFORNIA POETS IN THE SCHOOLS (“CalPoets”) y el poeta estudiantil (“POETA ESTUDIANTIL”), un menor representado por sus padres o guardian(es) legal(es) de acuerdo a las siguientes:

CalPoets es una organización sin fines de lucro y culturalmente diversa cuya misión es beneficiar a los niños, la poesía y la expresión creativa; y

**EL POETA ESTUDIANTIL es el autor único y original** de varias creaciones artísticas como pueden ser poemas, escritos, Arte visual, y otras manifestaciones artísticas en cualquier otra forma o medio a las que de manera colectiva y para fines de este acuerdo se llamará OBRA ORIGINAL. El poeta no habrá copiado de manera parcial o total el trabajo de otro; y

CalPoets está interesada en publicar la OBRA ORIGINAL del POETA ESTUDIANTIL en la publicación y/o producción de una Antología de Poesía, o varios proyectos futuros incluyendo impremia, fotografía, video, audio y media electronica incluyendo el el blog o website de CalPoets o en promociones educativos; y

EL POETA ESTUDIANTIL está de acuerdo en que CalPoets publique la OBRA ORIGINAL en la publicación o proyectos futuros desarrollados por CalPoets; y BASADO EN LO ANTERIOR, LAS PARTES ESTAN DE ACUERDO EN LOS SIGUIENTES:

1. EL POETA ESTUDIANTIL otorga a CalPoets derechos no exclusivos y libres de regalías para publicar su OBRA ORIGINAL o cualquiera de sus partes en una o mas de las publicaciones o producciones de su elección.
2. En acuerdo a lo anterior EL POETA es el único dueño de los derechos de autor de la OBRA ORIGINAL y retiene el derecho de reproducir, distribuir, ejecutar o exhibir la OBRA ORIGINAL en acuerdo a los derechos y privilegios otorgados al poseedor de derechos en los Estados Unidos. POETA otorga a CalPoets el derecho de otorgar licencia para la publicación de la OBRA ORIGINAL a otros siempre y cuando sean éstas licencias no exclusivas y sirvan como medio de difución de los objetivos en la misión de CalPoets.
3. **POETA ESTUDIANTIL recibirá de CalPoets una copia de la antología de \_\_\_\_\_ California Poets in the Schools** como consideración por el otorgamiento de los derechos sobre la OBRA ORIGINAL, si su trabajo está publicado.
4. En dado caso que la obra resultara ser una copia parcial o total de otro trabajo, EL POETA perderá el derecho de ser publicado por CalPoets en el futuro. De la misma manera EL POETA inculmizará y liberará de responsabilidad legal a CalPoets a sus miembros, oficiales, empleados y agentes de cualquier acción legal incluyendo y no limitado al costo de abogados o tarifas o multas derivados del uso de material nooriginal.

**LEIDO QUE FUE ESTE CONTRATO YO DECLARO QUE LA OBRA ES EL TRABAJO ORIGINAL Y EXCLUSIVO MIO Y ESTOY DE ACUERDO CON TODOS LOS PUNTOS CONTENIDOS EN EL PRESENTE.**

Por: \_\_\_\_\_  
Firma de padre/guardian

Fecha \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_ Teléfono (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Correo electrónico del padre \_\_\_\_\_

Nombre de “POETA ESTUDIANTIL” \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_

CALPOETS MAESTRO POETA:  
CONDADO: \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_ Teléfono (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Título del poema o de arte visual: \_\_\_\_\_